

**PROTOCOL FOR CULTURAL AND SCIENTIFIC COOPERATION
BETWEEN
ÇANAKKALE ONSEKİZ MART UNIVERSITY -ÇANAKKALE /TURKEY
AND
NATIONAL SPORTS ACADEMY-SOFIA/BULGARIA**

On direct co-operation between Çanakkale Onsekiz Mart University, Çanakkale-Turkey and National Sports Academy, Sofia-Bulgaria.

Within the programme of Cultural and Scientific Exchange between Bulgaria and the Republic of Turkey, National Sports Academy and Çanakkale Onsekiz Mart University wish to sign the following agreement on co-operation:

PART I

The two universities will co-operate in the fields of physical education, sports and kinesitherapy. Any change in the agreement can be suggested and added to the agreement at any time.

PART II

The scientific co-operation will include:

- Joint research projects and pilot projects,**
- Large scale implementation projects,**
- Exchange of research and teaching staff, and student,**
- Co-operation in graduate and post-graduate studies,**
- Organisation of joint seminars, conferences and courses,**
- Exchange of scientific books, journals, periodicals, and other materials for research,**
- Co-operation to solve the problems in Sports Education and Instruction and Sports Sciences**

PART III

The following forms of co-operation are envisaged:

- Short-term visits of senior staff members for consultations, lectures, research planning from each side,**
- Long-term visits of research and technical staff for training, post-graduate studies or participation in joint research projects,**
- Exchange of undergraduate, graduate, and post-graduate students for practical training,**

-Promotion of contacts with outstanding scientists from other academic centres in the respective countries,

-Mutual support in the planning and execution of excursions in the respective countries.

PART IV

The exchange will be financed as follows:

-In case of short-term visits the sending side will cover the international travel

-In case of long-term visits for research, training, post-graduate studies or participation in joint research projects it is expected that they will be financed from the national and international funds of two countries.

PART V

If necessary the present agreement will be supplemented by more detailed working plans (sub-agreements between respective faculties and departments) prepared periodically as required by current research projects. At the end of each planning period, the results will be reported and evaluated by representatives of both sides.

PART VI

Each university will nominate a liaison officer who will be responsible for the work plans, staff exchange for each year and all matters related to the implementation of the agreement.

PART VII

The agreement is written in English in four copies for each side. It will be valid for an initial period of 5 years; at the end of this period unless otherwise stated in writing by either one of the parties, the agreement will be extended for another term

This agreement is prepared in English and Bulgarian

On behalf of
National Sports Academy, Sofia/Bulgaria
Rector

On behalf of
Çanakkale Onsekiz Mart University, Çanakkale/Turkey
Rector

Date:

PPROTOCOL FOR COOPERATION

BETWEEN

THE NATIONAL SPORTS ACADEMY "VASSIL LEVSKI" –
SOFIA, THE REPUBLIC OF BULGARIA

AND

THE FACULTY OF PHYSICAL EDUCATION AT
THE CANAKKALE ONSEKIZ MART UNIVERSITY –
CANAKKALE, THE REPUBLIC OF TURKEY

In implementing the Framework Co-operation Agreement between the above educational establishments:

I. The Parties have agreed to undertake joint activities in the field of physical culture and sports along the following lines and co-operation patterns:

- 1.1. To prepare the normative basis and create the necessary organizational prerequisites for virtual university students' training. The diplomas for higher education shall meet the contemporary criteria and will be valid internationally.
- 1.2. To undertake exchange of research and teaching staff.
- 1.3. Joint elaboration, implementation and publishing of research projects.
- 1.4. Exchange of students in compliance with the curriculum and the interaction between both institutions.
- 1.5. The NSA "Vassil Levski" – Sofia, shall provide an opportunity for postgraduate qualification and specialization in different disciplines and shall organize, likewise, training on the spot in the Republic of Turkey depending on the needs and interests of students from the Canakkale Onsekiz Mart University – Canakkale.

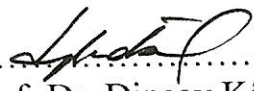
2. Both Parties shall encourage the organization and implementation of mutual scientific, sport and students activities.
3. This Agreement shall be supplemented by more detailed work plans /sub-agreements between the respective faculties and departments/ prepared periodically as required by current research projects. At the end of each planning period, the results will be reported and evaluated by representatives of both sides.
4. Each University shall nominate a liaison officer who will be responsible for the work plans, staff and students exchange for each year and all matters related to the implementation of this Agreement.
5. This Agreement is done in Bulgarian and in English in four copies with identical content - two in Bulgarian and two in English language for each Party. It will be valid initially for a period of five years; at the end of this period unless otherwise stated in writing by any Party, the Agreement shall be extended for another term automatically.

National Sports Academy
"Vassil Levski" – Sofia
Republic of Bulgaria

Çanakkale Onsekiz Mart University,
Çanakkale, Republic of Turkey



Prof. Sv. Ivanov, DSc
Rector of the NSA



.....
Assoc. Prof. Dr. Dinçay Köksal

Sofia, 14 February, 2001